

قبس من نور القرآن

درس 35 : سورة الكهف - آيات 60-70

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَأُذِّ	قَالَ	مُوسَى	لِفَتَاهُ	لَا أَبْرُحُ	حَتَّى	أَبْلُغَ
	ق و ل		ف ت ي	ب ر ح		ب ل غ
و هنگامیکه	گفت	موسی	برای جوان خود	همیشه میروم	تا آنکه	برسم
مَجْمَعٌ		الْبَحْرَيْنِ		أَوْ	حُقْبًا ﴿٦٠﴾	
ج م ع		ب ح ر			ح ق ب	
به محل جمع شدن		دو دریا		یا	مدت های دور	

فَلَمَّا	بَلَّغَا	مَجْمَعٌ		بَيْنَهُمَا	
	ب ل غ	ج م ع		ب ي ن	
پس چون	رسیدند	به محل جمع		دو دریا	
نَسِيًا	حَوْتَهُمَا	فَاتَّخَذَ	سَبِيلَهُ	فِي الْبَحْرِ	سَرَبًا ﴿٦١﴾
ن س ي	ح و ت	أ خ ذ	س ب ل	ب ح ر	س ر ب
فراموش کردند	ماهی خود را	پس گرفت	راه خود را	در دریا	لقب زده

فَلَمَّا	جَاوَزَا		قَالَ	لِفَتَاهُ	ءَاتَيْنَا
	ج و ز		ق و ل	ف ت ي	أ ت ي
پس چون	گذشتند		گفت	برای جوان خود	بیار برای ما
غَدَاءَنَا	لَقَدْ	لَقِينَا	مِنْ سَفَرِنَا هَذَا	نَصَبًا ﴿٦٢﴾	
غ د و		ل ق ي	س ف ر	ن ص ب	
غذای چاشت	هر آیینه	یافتیم	از این سفر خود	زحمت	

قَالَ	أَرَأَيْتَ	إِذْ	أَوَيْنَا	إِلَى الصَّخْرَةِ	فَإِنِّي
ق و ل	ر ا ي		ا و ي	ص خ ر	
گفت	آیا دیدی؟	هنگامیکه	نشسته بودیم	به نزد آن سنگ	پس من

قبس من نور القرآن

درس 35 : سورة الكهف - آيات 60-70

نَسِيتُ	وَمَا	أَنْسَانِيَهُ	إِلَّا	الشَّيْطَانُ	أَنْ	أَذْكُرَهُ
ن س ي	ح و ت	ن س ي		ش ط ن		ذ ك ر
فراموش کردم	ماهی را و آنچه	فراموش من نگردانید	مگر	شیطان	که	یاد کنم آن را
وَاتَّخَذَ	سَبِيلَهُ		فِي الْبَحْرِ		عَجَبًا ﴿٦٣﴾	
أَخَذَ	س ب ل		ب ح ر		ع ج ب	
و گرفت ماهی	راه خود را		در دریا		به طریقه عجیب	

قَالَ	ذَلِكَ	مَا	كُنَّا	نَبْعِ	فَارْتَدَّا	عَلَىٰ آثَارِهِمَا
ق و ل			ك و ن	ب غ ي	ر د د	ا ث ر
گفت	اینست آنچه	بود جستجو می کردیم			پس بازگشتند	بر اقدام شان
قَصَصًا ﴿٦٤﴾						
ق ص ص						
تلاش کردن						

فَوَجَدَا	عَبْدًا	مَنْ عِبَادِنَا	آتَيْنَاهُ	رَحْمَةً	مَنْ عِنْدِنَا
و ج د	ع ب د	ع ب د	أ ت ي	ر ح م	ع ن د
پس یافتند	یک بنده	از بنده گان ما	که دادیم او را	رحمت	از نزد خود
وَعَلَّمْنَاهُ		مِنْ لَدُنَّا		عِلْمًا ﴿٦٥﴾	
ع ل م		ل د ن		ع ل م	
و علم دادیم او را		از نزد خود		یک علم	

قَالَ	لَهُ	مُوسَىٰ	هَلْ	أَتَّبِعُكَ	عَلَىٰ	أَنْ	تُعَلِّمَنِي
ق و ل				ت ب ع			ع ل م
گفت	او را	موسی	آیا	پیروی تو کنم	بر	اینکه بیا موزانی من را	
مِمَّا			عَلَّمْتَنِي				رُشْدًا ﴿٦٦﴾
			ع ل م				ر ش د
از آنچه			آموخته شده یی				هدایت

قبس من نور القرآن

درس 35 : سورة الكهف - آيات 60-70

قَالَ	إِنَّكَ	لَنْ	تَسْتَطِيعَ	مَعِيَ	صَبْرًا ﴿٦٧﴾
ق و ل			ط و ع		ص ب ر
گفت	هر آیینه تو	هرگز	نتوانی	با من	صبر

وَكَيْفَ	تَصْبِرُ	عَلَى	مَا	لَمْ	تُحِطْ	بِهِ	خُبْرًا ﴿٦٨﴾
	ص ب ر				ح و ط		خ ب ر
و چگونه	صبر کنی	بر	چیزیکه	نه	احاطه کرده	به آن	از فهم

قَالَ	سَتَجِدُنِي	إِنْ	شَاءَ	اللَّهُ
ق و ل	و ج د		ش ی ا	ا ل ه
گفت	خواهی یافت مرا	اگر	بخواهد	الله
صَابِرًا	وَلَا	أَعْصِي	لَكَ	أَمْرًا ﴿٦٩﴾
ص ب ر		ع ص ی		ا م ر
صبر کننده	و نه	نافرمانی میکنیم	ترا	از کدام سخنی

قَالَ	فَإِنْ	اتَّبَعْتَنِي	فَلَا	تَسْأَلَنِي
ق و ل		ت ب ع		س ا ل
گفت	پس اگر	تو پیروی من میکنی	پس اگر	سوال نکن از من
عَنْ شَيْءٍ	حَتَّى	أُحْدِثَ	لَكَ	مِنْهُ
ش ی ا		ح د ث		
از هیچ چیزی	تا آنکه	خود آغاز کنم	ترا	از آن